

RUABON NEWS LETTER 347

26.10.2020



PUMPKIN DECORATING COMPETITION

18th – 31st October

Submit all photos to
info@friendsofruabon.co.uk

Submit your best pumpkin designs for your chance to win a
fun prize!

Winner announced on the 1st November



W.C.B.COUNCILLOR DANA DAVIES HAS SENT IN THE FOLLOWING
INFORMATION:

COVID-19 BRIEFING NOTE – WHAT THE FIRE-BREAK WILL MEAN IN WREXHAM

Key messages

- What you need to do during the lockdown.
- What will close in Wrexham?
- What will stay open in Wrexham?
- Remember from home on Remembrance Sunday.
- Free school meal payments over half-term.
- Testing centre confirmed for six months.
- Covid-19 stats for where you live.
- Support for vulnerable persons.

The fire-break

On Monday, Welsh Government announced a two-week ‘fire-break’ lockdown to combat the spread of coronavirus.

The restrictions will take effect across Wales from 6pm this Friday and will end in the early hours of Monday, November 9. So what do you need to do, and what will change in Wrexham exactly?

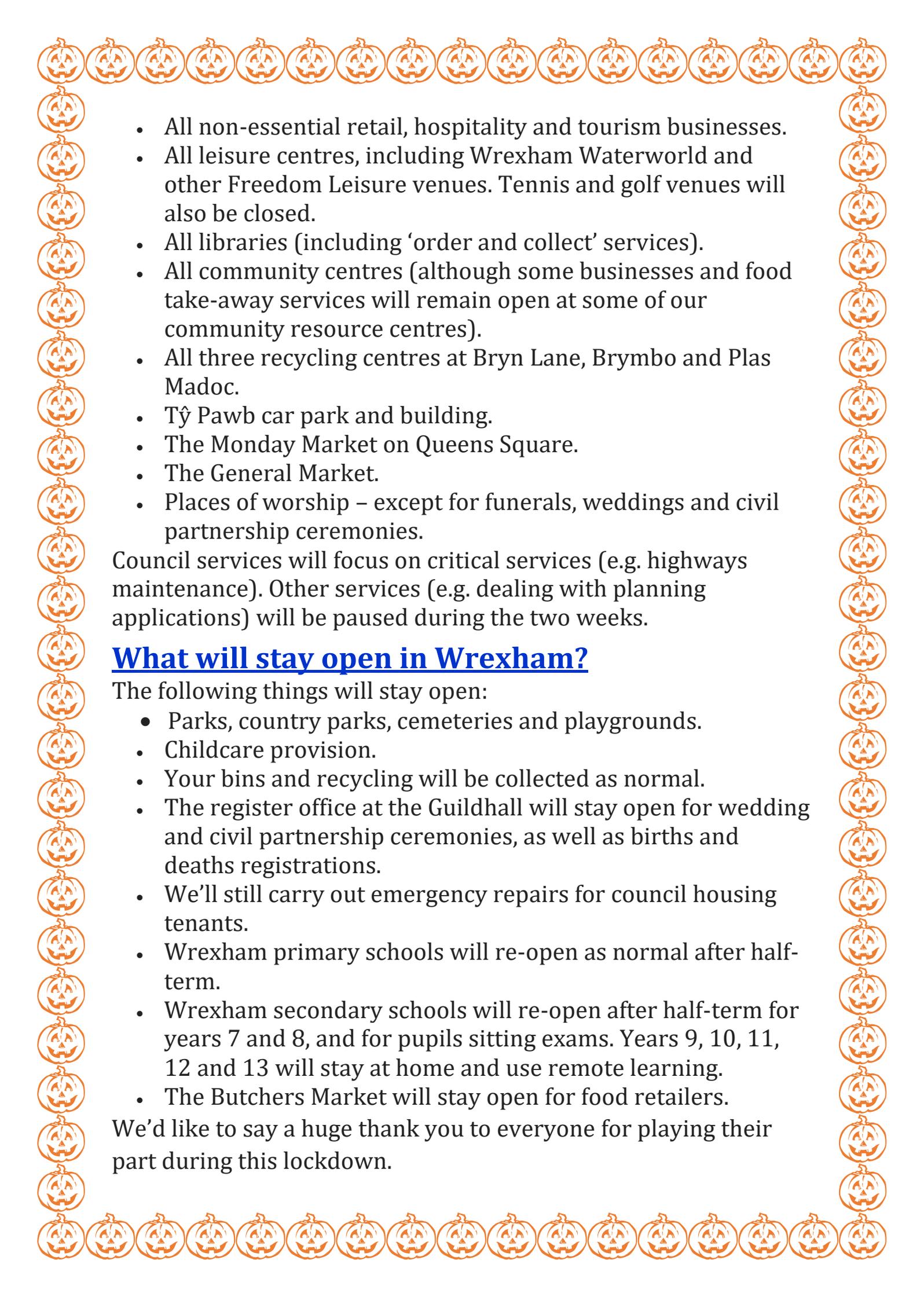
What do you need to do?

The basic message is simple. Stay at home. This means you should:

- Work from home wherever possible. The only exceptions will be critical workers and jobs where it isn’t possible.
- Only leave home to exercise, or for essential purposes like shopping or medicine.
- Avoid gatherings with people you don’t live with – either indoors or outdoors. Although if you live alone or you’re a single parent, you can link-up with one other household for support.

What will close in Wrexham?

The following facilities will close for the lockdown:

- 
- All non-essential retail, hospitality and tourism businesses.
 - All leisure centres, including Wrexham Waterworld and other Freedom Leisure venues. Tennis and golf venues will also be closed.
 - All libraries (including 'order and collect' services).
 - All community centres (although some businesses and food take-away services will remain open at some of our community resource centres).
 - All three recycling centres at Bryn Lane, Brymbo and Plas Madoc.
 - Tŷ Pawb car park and building.
 - The Monday Market on Queens Square.
 - The General Market.
 - Places of worship – except for funerals, weddings and civil partnership ceremonies.

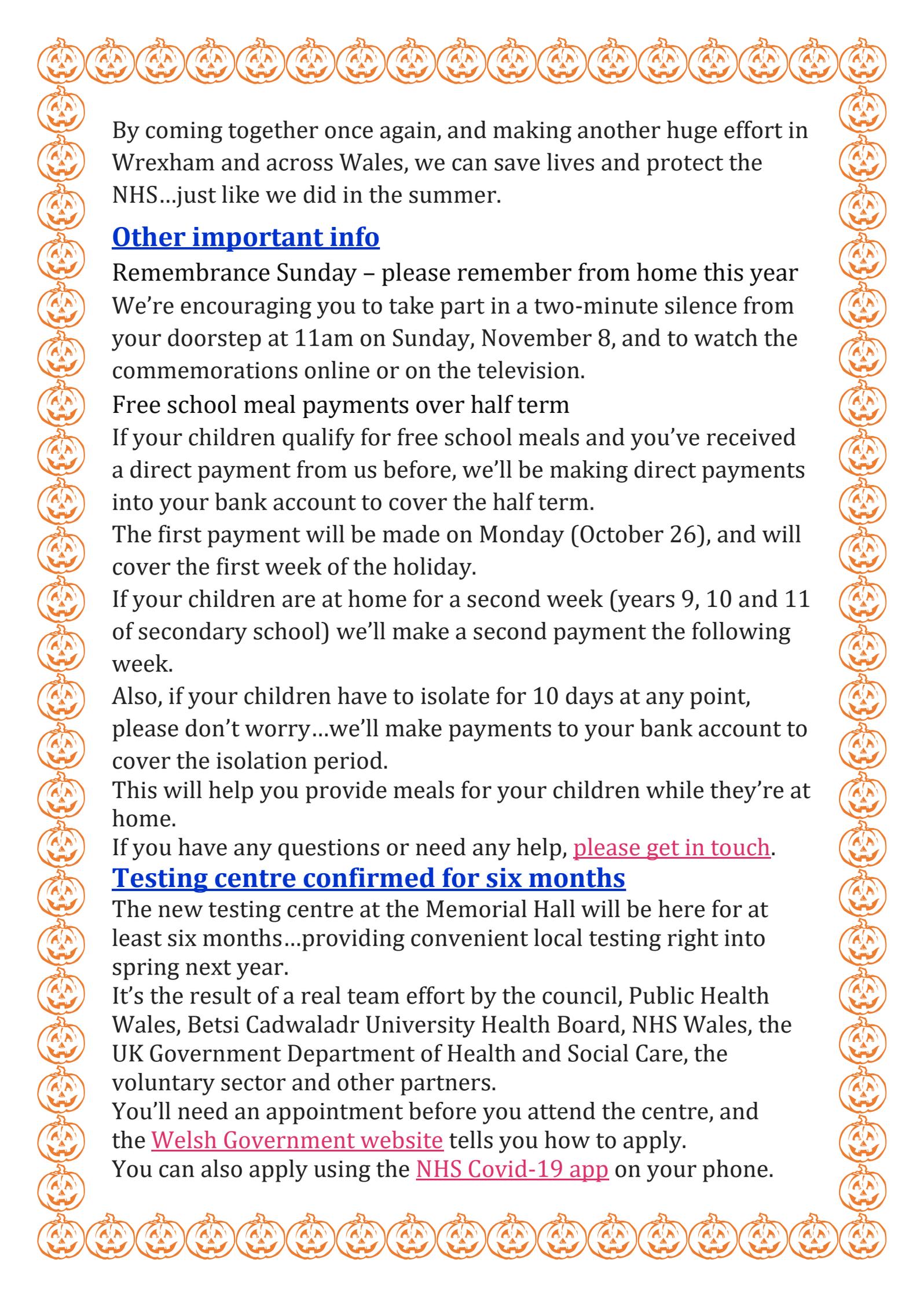
Council services will focus on critical services (e.g. highways maintenance). Other services (e.g. dealing with planning applications) will be paused during the two weeks.

What will stay open in Wrexham?

The following things will stay open:

- Parks, country parks, cemeteries and playgrounds.
- Childcare provision.
- Your bins and recycling will be collected as normal.
- The register office at the Guildhall will stay open for wedding and civil partnership ceremonies, as well as births and deaths registrations.
- We'll still carry out emergency repairs for council housing tenants.
- Wrexham primary schools will re-open as normal after half-term.
- Wrexham secondary schools will re-open after half-term for years 7 and 8, and for pupils sitting exams. Years 9, 10, 11, 12 and 13 will stay at home and use remote learning.
- The Butchers Market will stay open for food retailers.

We'd like to say a huge thank you to everyone for playing their part during this lockdown.



By coming together once again, and making another huge effort in Wrexham and across Wales, we can save lives and protect the NHS...just like we did in the summer.

Other important info

Remembrance Sunday – please remember from home this year We're encouraging you to take part in a two-minute silence from your doorstep at 11am on Sunday, November 8, and to watch the commemorations online or on the television.

Free school meal payments over half term

If your children qualify for free school meals and you've received a direct payment from us before, we'll be making direct payments into your bank account to cover the half term.

The first payment will be made on Monday (October 26), and will cover the first week of the holiday.

If your children are at home for a second week (years 9, 10 and 11 of secondary school) we'll make a second payment the following week.

Also, if your children have to isolate for 10 days at any point, please don't worry...we'll make payments to your bank account to cover the isolation period.

This will help you provide meals for your children while they're at home.

If you have any questions or need any help, [please get in touch](#).

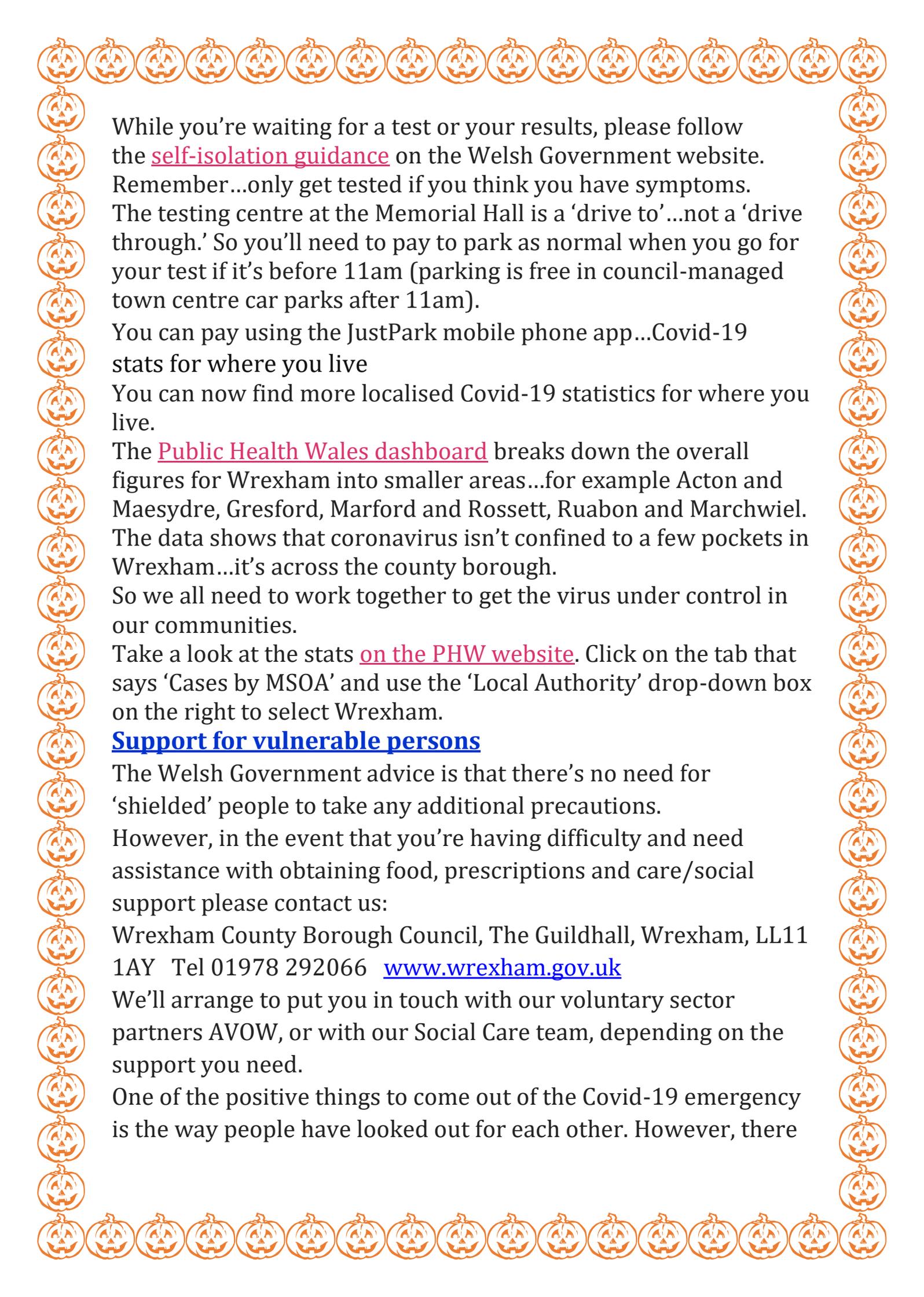
Testing centre confirmed for six months

The new testing centre at the Memorial Hall will be here for at least six months...providing convenient local testing right into spring next year.

It's the result of a real team effort by the council, Public Health Wales, Betsi Cadwaladr University Health Board, NHS Wales, the UK Government Department of Health and Social Care, the voluntary sector and other partners.

You'll need an appointment before you attend the centre, and the [Welsh Government website](#) tells you how to apply.

You can also apply using the [NHS Covid-19 app](#) on your phone.



While you're waiting for a test or your results, please follow the [self-isolation guidance](#) on the Welsh Government website. Remember...only get tested if you think you have symptoms. The testing centre at the Memorial Hall is a 'drive to'...not a 'drive through.' So you'll need to pay to park as normal when you go for your test if it's before 11am (parking is free in council-managed town centre car parks after 11am).

You can pay using the JustPark mobile phone app...Covid-19 stats for where you live

You can now find more localised Covid-19 statistics for where you live.

The [Public Health Wales dashboard](#) breaks down the overall figures for Wrexham into smaller areas...for example Acton and Maesydre, Gresford, Marford and Rossett, Ruabon and Marchwiell. The data shows that coronavirus isn't confined to a few pockets in Wrexham...it's across the county borough.

So we all need to work together to get the virus under control in our communities.

Take a look at the stats [on the PHW website](#). Click on the tab that says 'Cases by MSOA' and use the 'Local Authority' drop-down box on the right to select Wrexham.

[Support for vulnerable persons](#)

The Welsh Government advice is that there's no need for 'shielded' people to take any additional precautions.

However, in the event that you're having difficulty and need assistance with obtaining food, prescriptions and care/social support please contact us:

Wrexham County Borough Council, The Guildhall, Wrexham, LL11 1AY Tel 01978 292066 www.wrexham.gov.uk

We'll arrange to put you in touch with our voluntary sector partners AVOW, or with our Social Care team, depending on the support you need.

One of the positive things to come out of the Covid-19 emergency is the way people have looked out for each other. However, there

are some people who don't have relatives or friends nearby, and don't have anyone obvious to check they're ok.

So during the two-week lockdown, we're asking households across Wrexham to think about their neighbours – particularly anyone elderly or living alone.

Think about whether you've seen or heard them lately, and – if you're concerned – try to check on them.

Give them a knock, or pop a note through the letterbox...but make sure you stick to social distancing rules and keep at least two metres away.

ARRIVA BUS SERVICES DURING THE FIRE BREAK



The main bus concourse at Wrexham bus station will close tomorrow at 6pm until Monday 9th November.

Bus services will be operating at a similar level of service to that operated so far through October which represents around 68% of normal service.

Michael Morton, Arriva's managing director for buses in Wales and North West England says: "We will continue to provide the people of Wrexham with a safe, reliable service that will serve them when the need to go out to work and for other essential journeys.

"Face coverings are mandatory in order to help protect our staff and customers and we will continue to clean essential areas of the bus between trips and of course, when they return to depot. We are most grateful for the help and support given to us by Councillor Bithell and his team."

Please check their website for service details. <https://www.arrivabus.co.uk/wales>

Cllr David A Bithell Lead Member Environment and Transport said, "We had a very positive meeting with Arriva Buses Managing Director Michael Morton. They have confirmed that during the fire break public transport will be available for essential travel

such as travelling to work or to access shops for food and supplies, health appointments or similar. I would like to thank them for their continued commitment to providing safe public transport for people across Wrexham.”

[ACCESS 1,000'S OF BOOK AND AUDIOBOOK TITLES REMOTELY](#)

Libraries in Wrexham are due to close their Click and Collect service as part of the [Welsh Government Circuit Break](#). However as a library member you can still access and enjoy 1,000's of books and audiobooks via uLibrary, BorrowBox and our [online services portal](#).

[uLibrary and BorrowBox - free e-books and e-audio books](#)

If you're struggling for something different to read during these unprecedented times, don't worry, as Wrexham Library service currently has access to a fabulous catalogue of e-resources for both e-books and audio-books.



[uLibrary](#) can be downloaded onto Apple or Android phones and tablets-it can also be used on your computer.

[BorrowBox](#), much like uLibrary is app based and can be used on Apple, Android and Kindle devices.

Both are chock-full of content and are designed to be easily navigable.

[Help with job applications](#)

Whether you have recently been made redundant; are looking for your first job; or you are looking for a new challenge, Wrexham Library has a range of downloadable content to assist you with the job application and interview processes.

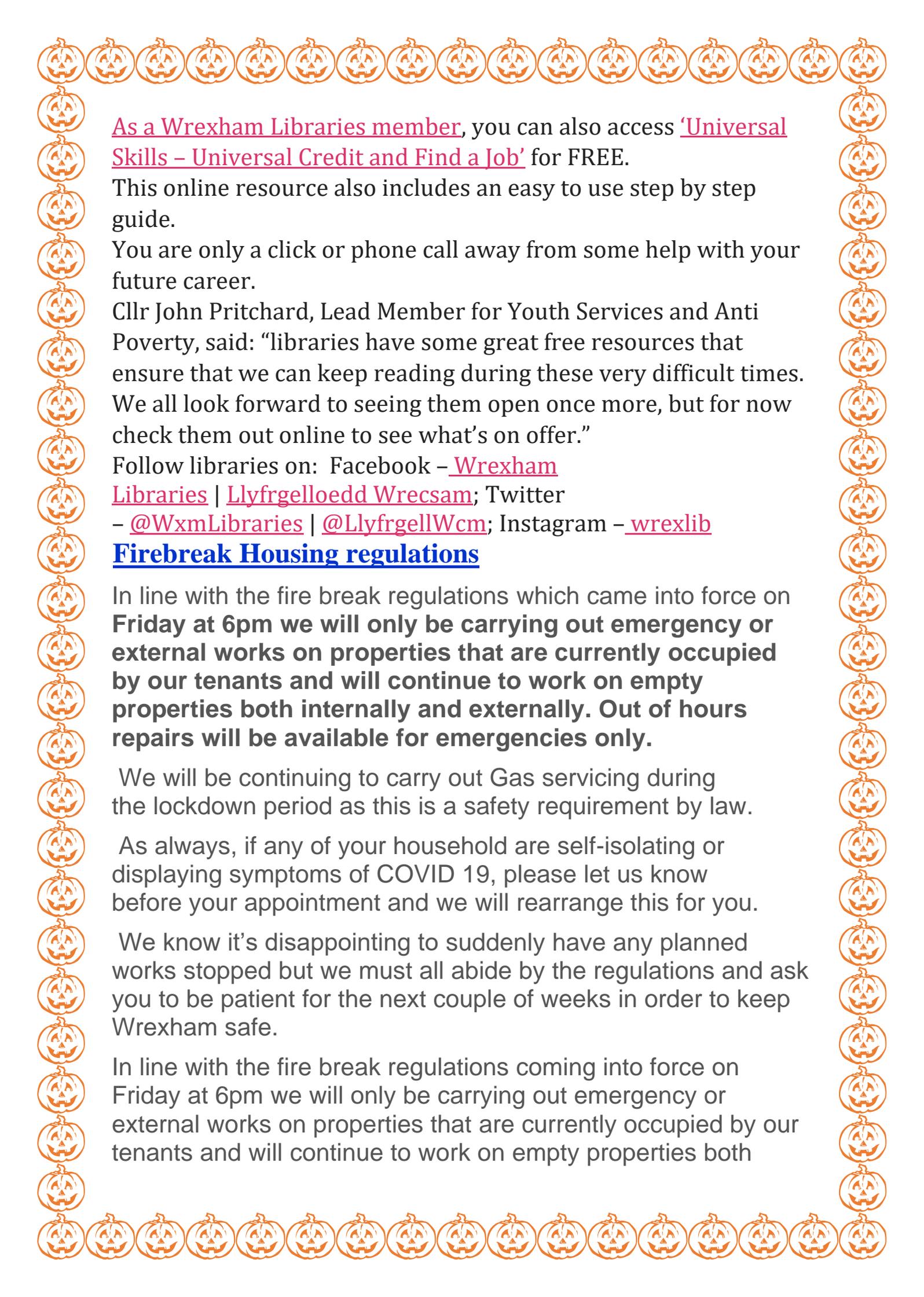
Titles available to download include:

Creating a Successful CV, by Simon Howard.

How to write a CV that really works, by Paul McGee.

Get the job you really want, by James Caan.

How to Pass Psychometric Tests, by Andrea Shavick.



[As a Wrexham Libraries member](#), you can also access [‘Universal Skills – Universal Credit and Find a Job’](#) for FREE.

This online resource also includes an easy to use step by step guide.

You are only a click or phone call away from some help with your future career.

Cllr John Pritchard, Lead Member for Youth Services and Anti Poverty, said: “libraries have some great free resources that ensure that we can keep reading during these very difficult times. We all look forward to seeing them open once more, but for now check them out online to see what’s on offer.”

Follow libraries on: Facebook – [Wrexham Libraries](#) | [Llyfrgelloedd Wrecsam](#); Twitter – [@WxmLibraries](#) | [@LlyfrgellWcm](#); Instagram – [wrexlib](#)

[Firebreak Housing regulations](#)

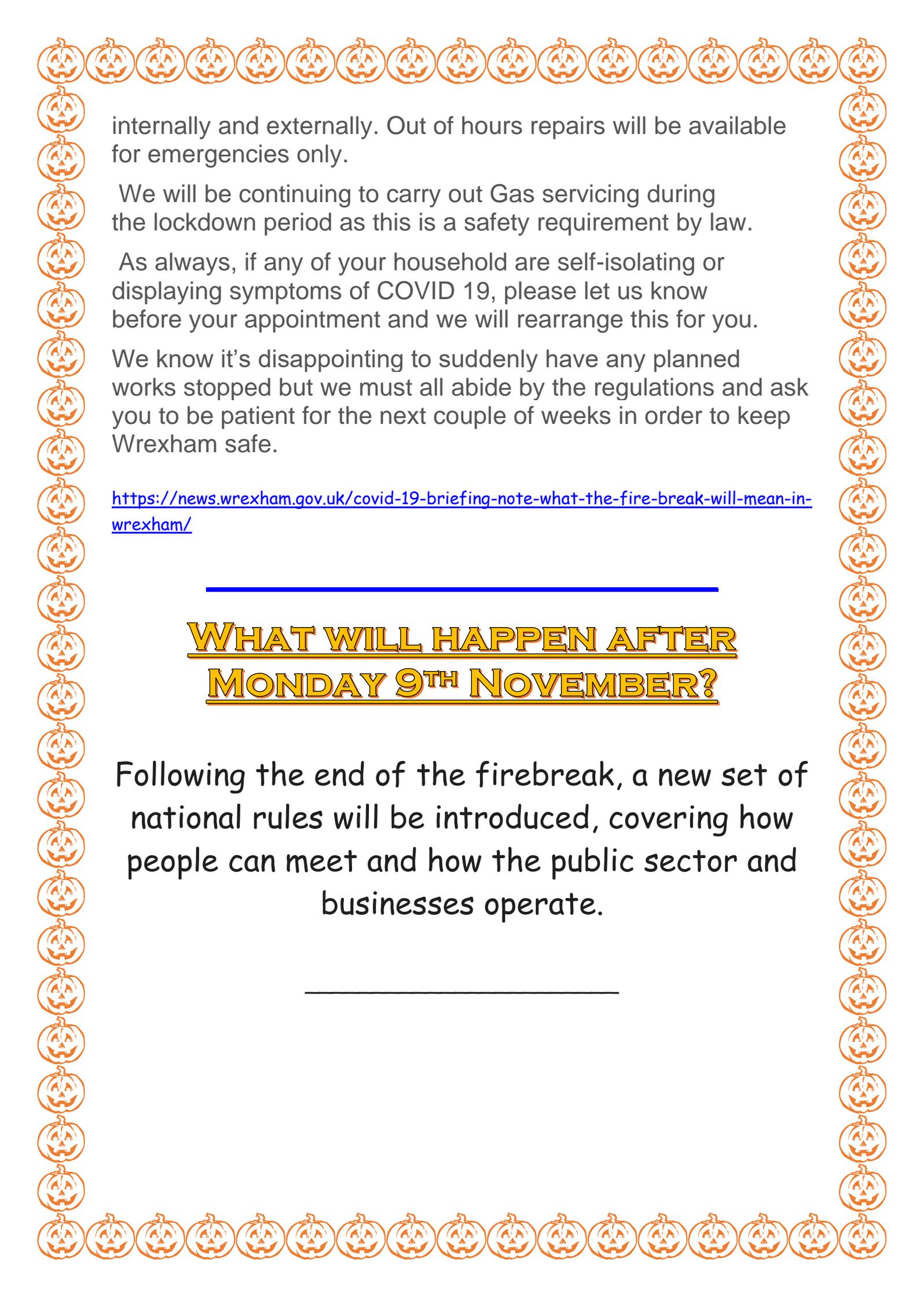
In line with the fire break regulations which came into force on **Friday at 6pm we will only be carrying out emergency or external works on properties that are currently occupied by our tenants and will continue to work on empty properties both internally and externally. Out of hours repairs will be available for emergencies only.**

We will be continuing to carry out Gas servicing during the lockdown period as this is a safety requirement by law.

As always, if any of your household are self-isolating or displaying symptoms of COVID 19, please let us know before your appointment and we will rearrange this for you.

We know it’s disappointing to suddenly have any planned works stopped but we must all abide by the regulations and ask you to be patient for the next couple of weeks in order to keep Wrexham safe.

In line with the fire break regulations coming into force on Friday at 6pm we will only be carrying out emergency or external works on properties that are currently occupied by our tenants and will continue to work on empty properties both



internally and externally. Out of hours repairs will be available for emergencies only.

We will be continuing to carry out Gas servicing during the lockdown period as this is a safety requirement by law.

As always, if any of your household are self-isolating or displaying symptoms of COVID 19, please let us know before your appointment and we will rearrange this for you.

We know it's disappointing to suddenly have any planned works stopped but we must all abide by the regulations and ask you to be patient for the next couple of weeks in order to keep Wrexham safe.

<https://news.wrexham.gov.uk/covid-19-briefing-note-what-the-fire-break-will-mean-in-wrexham/>

WHAT WILL HAPPEN AFTER MONDAY 9TH NOVEMBER?

Following the end of the firebreak, a new set of national rules will be introduced, covering how people can meet and how the public sector and businesses operate.

A decorative border of orange pumpkins with carved faces surrounds the entire page. The background of the central content area is blue with white icicles hanging from the top and bottom edges.

Coming Soon

Ruabon's Frost Fayre....
*however this time its
Virtual*

Keep your eyes peeled for more information on
buying some amazing local made products.

If you would be interesting in exhibiting your
exciting products, please don't hesitate to drop
Friends of Ruabon a message and get involved.





Dear Crafters

Exciting News about Friends of Ruabon Frost Fayre 2020

**Friends of Ruabon are planning a Virtual Frost Fayre during
November.**

**Due to the current situation we are not able to have the planned event on
Sunday December 6th at The Wynnstay Arms Ruabon.**

The virtual event will run in the following way:

- 1 Stall holders will need to register interest and a day in November will then be allocated.
- 2 Stall holders will need to provide either a short video of stall items or a series of photographs of items and prices then email the information to me.
- 3 The video or photographs will then be posted on the Friends of Ruabon Facebook page and circulated to as many people as possible.
- 4 You may wish to show a video of how you made your items. This can be posted too.
- 5 If you already have a website/Facebook page, please send the link.
- 6 All videos/photos/links would need to be sent in to sarahmather13@btinternet.com by October 31st
- 7 Friends of Ruabon are asking for a donation of £5 for your stall to be part of the virtual event. This can be either sent electronically by BACS transfer/ PayPal or by cheque (made payable to Friends of Ruabon) and sent to Sarah Giles at 1 The Villas, New High Street, Ruabon, Wrexham LL14 6NW.
- 8 We can assist with technical support in getting you up and running.
- 9 We hope to be able to have a 'Click and Collect' morning at The Wynnstay Arms on December 6th for customers to collect purchases. This would be by appointment and more details concerning this will be circulated in November. Alternatively, you may wish to post out purchases direct to your customers.

2020 has been such a challenging year and I know that you will have been busy with all your creative ventures. Following the success of last year's Frost Fayre, Friends of Ruabon wanted to try and do something festive for the local community. Please do take part in this exciting virtual event and don't worry about the technical aspect as we will be able to offer you some support.

Please call me on 07789 727413 if you need any further information about the Virtual Frost Fayre.

Look forward to hearing from you

Sarah Giles (Friends of Ruabon)



HELP
SUPPORT
ADVICE
GUIDANCE ASSISTANCE

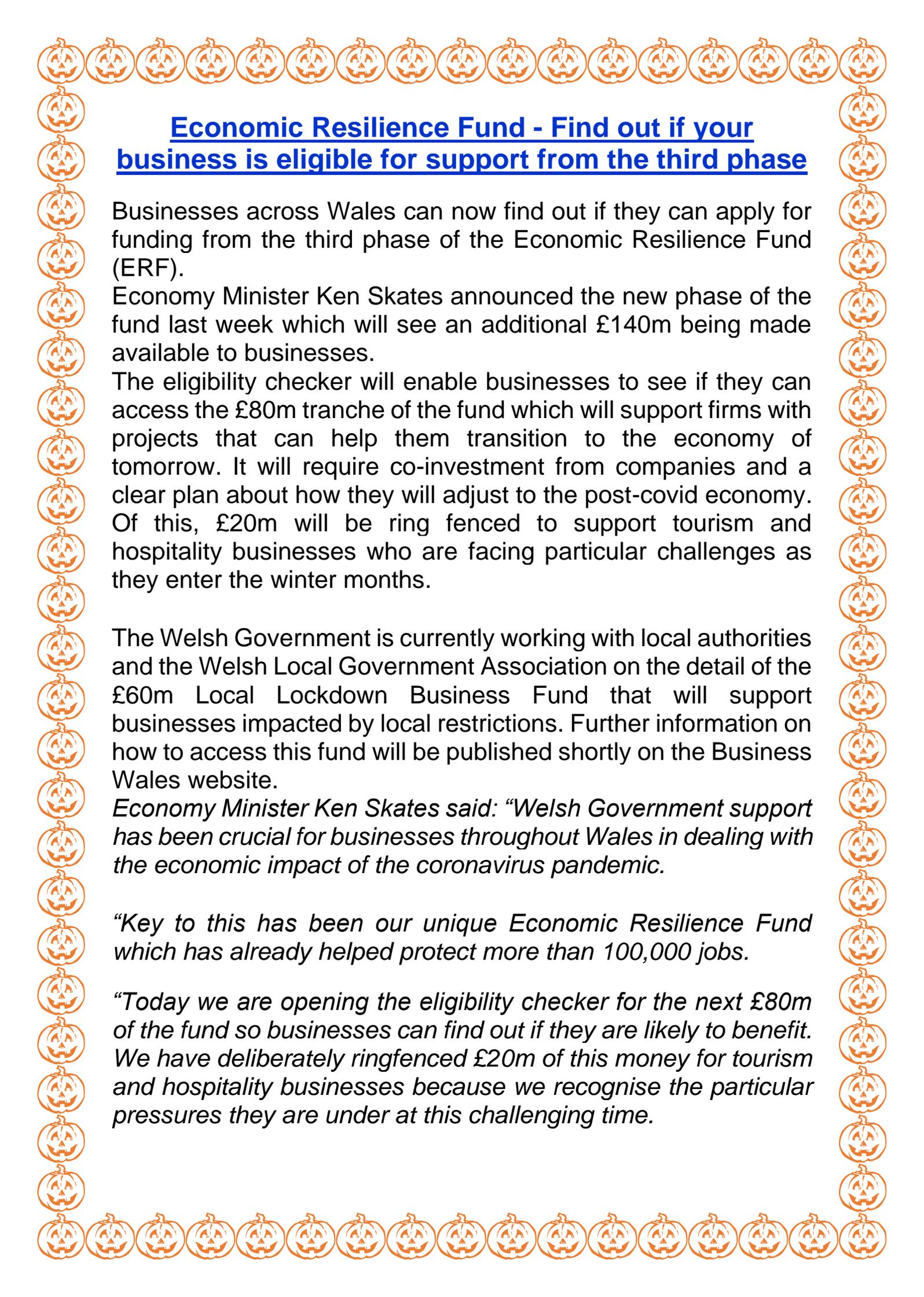
Community Agents
Helping older people in Wrexham
achieve a better quality of life!

Community Agents are an innovative response to a recognised need that many people living in our communities are unable to connect with key services that help and maintain well-being and support their quality of life.


wrexham
COUNCIL
wreccsam

www.wreccsam.gov.uk | www.wrexham.gov.uk

For more information about this service, please contact:
Paul Tincello, our Community Agent for Ruabon. If he is
unavailable please leave a message and he will return your
call as soon as he can: Telephone: 07947 530140 or email:
communityagentruabon@gmail.com



[Economic Resilience Fund - Find out if your business is eligible for support from the third phase](#)

Businesses across Wales can now find out if they can apply for funding from the third phase of the Economic Resilience Fund (ERF).

Economy Minister Ken Skates announced the new phase of the fund last week which will see an additional £140m being made available to businesses.

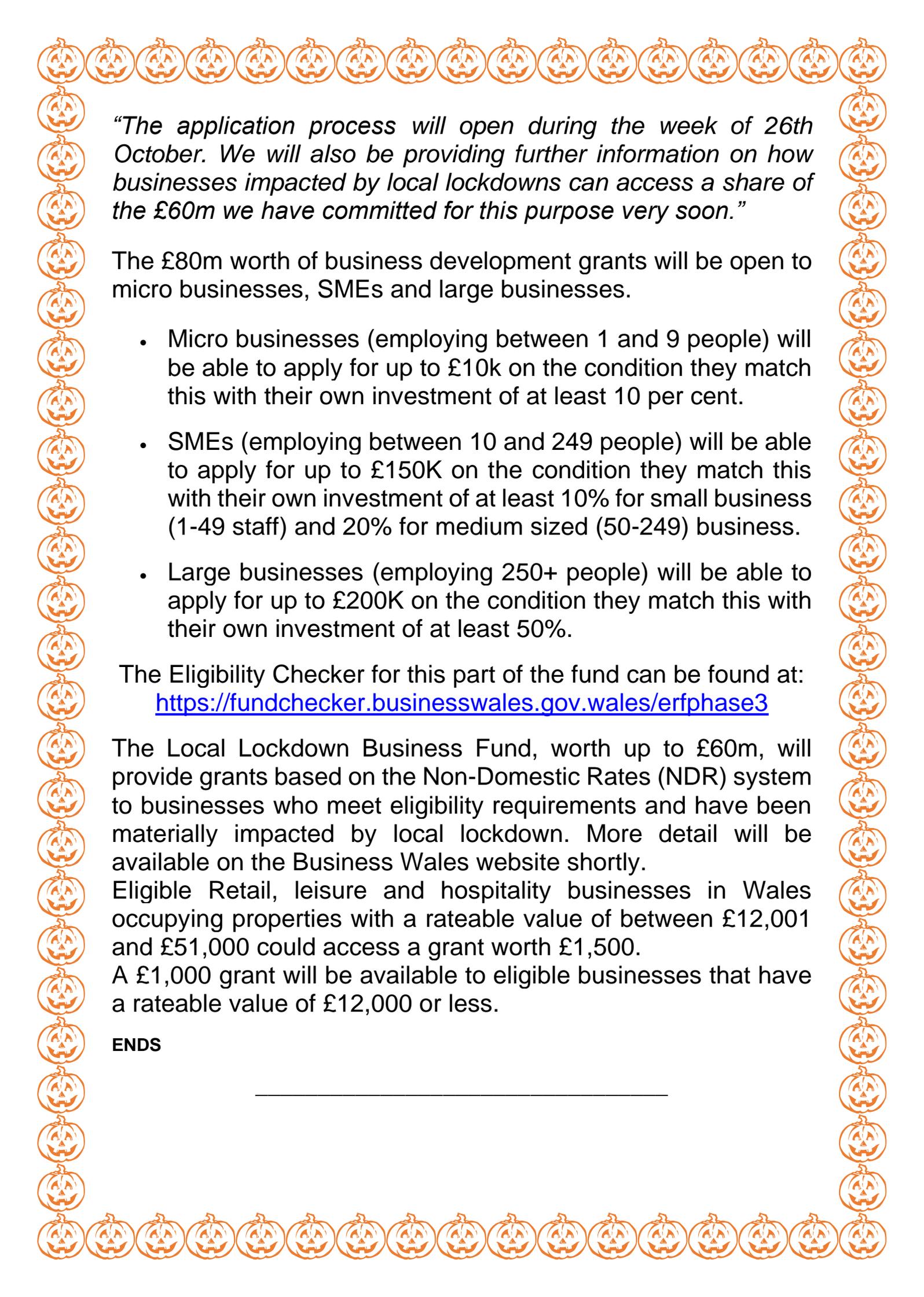
The eligibility checker will enable businesses to see if they can access the £80m tranche of the fund which will support firms with projects that can help them transition to the economy of tomorrow. It will require co-investment from companies and a clear plan about how they will adjust to the post-covid economy. Of this, £20m will be ring fenced to support tourism and hospitality businesses who are facing particular challenges as they enter the winter months.

The Welsh Government is currently working with local authorities and the Welsh Local Government Association on the detail of the £60m Local Lockdown Business Fund that will support businesses impacted by local restrictions. Further information on how to access this fund will be published shortly on the Business Wales website.

Economy Minister Ken Skates said: “Welsh Government support has been crucial for businesses throughout Wales in dealing with the economic impact of the coronavirus pandemic.

“Key to this has been our unique Economic Resilience Fund which has already helped protect more than 100,000 jobs.

“Today we are opening the eligibility checker for the next £80m of the fund so businesses can find out if they are likely to benefit. We have deliberately ringfenced £20m of this money for tourism and hospitality businesses because we recognise the particular pressures they are under at this challenging time.



“The application process will open during the week of 26th October. We will also be providing further information on how businesses impacted by local lockdowns can access a share of the £60m we have committed for this purpose very soon.”

The £80m worth of business development grants will be open to micro businesses, SMEs and large businesses.

- Micro businesses (employing between 1 and 9 people) will be able to apply for up to £10k on the condition they match this with their own investment of at least 10 per cent.
- SMEs (employing between 10 and 249 people) will be able to apply for up to £150K on the condition they match this with their own investment of at least 10% for small business (1-49 staff) and 20% for medium sized (50-249) business.
- Large businesses (employing 250+ people) will be able to apply for up to £200K on the condition they match this with their own investment of at least 50%.

The Eligibility Checker for this part of the fund can be found at:
<https://fundchecker.businesswales.gov.wales/erfphase3>

The Local Lockdown Business Fund, worth up to £60m, will provide grants based on the Non-Domestic Rates (NDR) system to businesses who meet eligibility requirements and have been materially impacted by local lockdown. More detail will be available on the Business Wales website shortly.

Eligible Retail, leisure and hospitality businesses in Wales occupying properties with a rateable value of between £12,001 and £51,000 could access a grant worth £1,500.

A £1,000 grant will be available to eligible businesses that have a rateable value of £12,000 or less.

ENDS

ST MARY'S CHURCH

St Mary's Church will reopen on
Sunday 15th November at 9.30am.



Services continue on Zoom, and
details can be found on the website
or by contacting the vicar (katherinetiltman@gmail.com).

Up to date information and online services can be found on
our website: <https://stmaryschurchruabon.co.uk/>
The Vicar's phone number is: 01978 824087



**C.W.
COMPUTER
SERVICES**

CHRIS WILLIAMS
T. Consultant & Support

01978 846 967
07815 478 664
• chris@cw-cs.co.uk
www.cw-cs.co.uk

- Business User Support
- Home User Support
- Networking Solutions
- PC Repair
- IT Consultancy

Besides dealing with company
problems, this gentleman also
understands how to treat people who
know nothing at all about computers.

In my own experience, this is indeed a
rarity (besides which, he is based 'NEXT
DOOR' in Rhos!). Sybil.



- Business User Support
- Home User Support
- Networking Solutions
- PC Repair
- IT Consultancy

Based
in Rhos,
Wrexham

01978 846 967 or 07815 478 664
chris@cw-cs.co.uk www.cw-cs.co.uk

N Wales & NW England

Rotary

Passport



Wrexham Hub

Registered charity No: 1027490

This year the Rotary Passport Wrexham Hub are pleased to be donating Christmas Rainbow Bags at the local Food Banks to children aged 10 and under

Some examples of donations we are looking for include but are not limited to:-

Story Books

Small Toys

Bubble Bath

Chocolates and Sweets

Yoyo

Harmonica

Pens & Notepads



Drop-off points in Wrexham are at:-

Everland Fish Bar, Market Street

Happy Hedgehog Café,

Queensway

Howdens, Rhosddu Industrial

Estate

No22 Café Ty Pawb, Market

Street

Morrisons Supermarket

St Margaret's Church, Chester

Road



FACEBOOK

COMMUNITIES FOR WORK ARE HERE AND READY TO HELP

Make sure you check out our Facebook page with daily updates on job opportunities, online training, hints and tips for you and the family for getting through this challenging time.

 **Cymunedau am waith Communities for Work**

FACEBOOK

MAE CYMUNEDAU AM WAITH YMA AC YN BAROD I HELPU

Dwnewch yn siŵr eich bod yn cael golwg ar ein tudalen Facebook gyda diweddariadau dyddiol ar gyfleoedd am swyddi, hyfforddiant ar-lein a chyngor i chi a'r teulu ymdopi trwy'r cyfnod heriol hwn.

 **Cymunedau am waith Communities for Work**

Look out for

- ONLINE TRAINING
- TIPS OF STUFF TO DO WITH THE KIDS
- ONLINE CRAFT/COOKING/GARDENING WORKSHOPS
- JOB OPPORTUNITIES
- LINKS TO USEFUL WEBSITES AND THE LATEST EMPLOYMENT INFORMATION

For general enquiries contact us on:
07976200413/07976200414

Or email: cfw@wrexham.gov.uk

 **Cymunedau am waith Communities for Work**



Edrychwch allan am

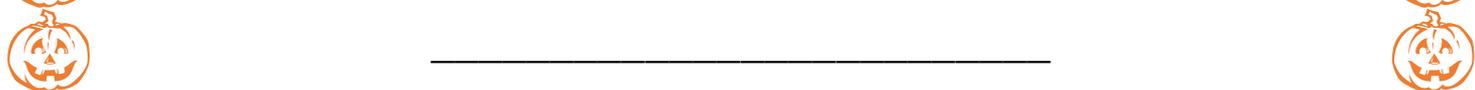
- HYFFORDDIANT AR-LEIN
- CYNGOR AR BETHAU I WNEUD GYDA'R PLANT
- GWEITHDAI CREFFT AR-LEIN/COGINIO/GARDDIO
- CYFLEOEDD GWAITH
- DOLENNI I WEFANAU DEFNYDDIOL A'R WYBODAETH CYFLOGAETH DDIWEDDARAF

For general enquiries contact us on:
07976200413/07976200414

Or email: cfw@wrexham.gov.uk

 **Cymunedau am waith Communities for Work**





Small Grants 2020

Ruabon Community Council is inviting local Groups and Organisations to submit applications for small grants which the Council provide to support the community each year.

Bids indicating details of how the grant will be used should be submitted in writing to:

The Clerk, Ruabon Community Council by letter to:
The Village Hall, Maes y Llan Lane, Ruabon LL14 6AD
or by e-mail to: clerk@ruaboncommunitycouncil.gov.wales

All applications should be received no later than 5pm Wednesday 18th November 2020.

Signed: *H Belton*
Clerk to Ruabon Community Council"





MY Show by Dave Williams

Hi everyone, I hope you have all been keeping well and safe during this horrible time.

For those of you who regularly listen to:

Calon Fm: Wrexham's Community Radio Station, it's time for me to be the bearer of some good news.

After just over 6 months off-air, I'm delighted to say that my "Community and Charity focus programme" has returned to the airwaves.

All the usual features are still here, so, a mix of wonderful guests and music old and new, in fact something to suit all tastes.

For now, the shows are 1 hour long and can be heard on a Monday, Tuesday, Thursday and Friday morning 9-10am and at lunchtime on Mondays and Tuesdays 12-1pm.

At the moment, to comply with Covid guidelines, each show has only 1 guest and you and I, for the time being, will be in separate studios.

If you would like to be a guest, could you arrive at ten minutes before each hour but no sooner please?

So, if you fancy being a guest on the show and want to raise the profile of your community group or charity or just promote an event, you can get in touch



with me by emailing info@calonfm.com, and Amy Hughes who is our station manager will forward your emails on to me.

For those of you on facebook, you can find me @dave williams calon fm and message me. I am also on twitter @davecacf.

I very much look forward to chatting to you all in the coming months. In the meantime, stay safe and look after each other.

Two more facebook messages from Dave:

*So, zoom shows will be happening. Just want to take this opportunity to thank Andy Snowden who is doing an Amazzzing job behind the scenes helping me put everything together. The extra zs in amazing were of course deliberate and meant for emphasis!!

*If you'd like to be on the show, please get in touch and @davecacf

The Holroyd Community Theatre, near Oswestry, is a theatre for everyone: a community theatre for North Shropshire and the Welsh borders at Moreton Hall. The Holroyd Community Theatre exists to advance education in the Arts and to provide facilities in the interests of social and cultural welfare to promote drama, music, dance and the arts (generally for the benefit of the North Shropshire and Welsh border communities), and for Moreton Hall.

UPSILLING THROUGH ONLINE TRAINING

Here at '**Communities for Work Plus**' we have been utilising online training for our clients to upskill and put them in a better position to gain employment in a competitive market. Since the present working conditions nearly 50 people have accessed online training with about half of those already achieving a qualification.

These range from qualifications supporting building and factory work such as:

Asbestos Awareness, Warehouse Safety training and Manual Handling to teaching support and care jobs, with Child Mental Health Training, Safeguarding Vulnerable Adults (SOVA) Training and Managing Challenging Behaviour.

Our clients and mentors have found online training to be a quick and effective way to gain a qualification. This has helped clients to build their confidence and boost their CV.

As well as helping individuals, we have used online training to support community groups. Two groups in Llay have had members enrol on a Food Hygiene course which has enabled them to assist in preparing food in their community.

For general enquiries contact us on:

07976200413/ 07976200414 . Or email;cfw@wrexham.gov.uk



Cymunedau am waith; Communities for Work

"Just do it, you can achieve so much.



It opens so many doors"
from Damian



**NEWS JUST IN FROM MELBOURNE, AUSTRALIA,
WITH THE MESSAGE:**

"Go buy yourself a donut or two today, Melbournians."

So...hope for us all yet, in Wrexham !!

If you know of anyone who would like to receive the Ruabon News Letter, each week by email (free of charge) please contact: bremner.millhouse@btinternet.com.

This News Letter is only as good as the items received for publication. Please do keep sending in your articles and 'thank you.' Sybil Bremner.